

# Celine Dion, La Dodo La Do

(Eddy Marnay / Christian Gaubert)

La do do la do  
Deux doigts sur un piano  
Ce vieux piano a bon dos  
Me suivre dans mes rves  
Ce n'est pas de tout repos

(La do do la do  
Two fingers on a piano  
This old piano is still good  
Following me in my dreams  
Is not an easy task)

Sur les touches noires  
Je mets mon dsespoir  
Ou bien je gare  
Mes problmes

(On the black keys  
I put my despair  
Or I park  
My problems)

C'est sur les touches blanches  
Que je range  
Mes Je t'aime

(It's on the white keys  
That I put  
My "I love you")

Alors ce piano-l  
Ne sait plus o il va  
Il pleure ou bien il rit  
Ou les deux la fois  
Il fait des trmolos  
Il est juste il est faux

(So this piano  
Don't know where it's going  
It cries or it laughs  
Or both at the same time  
It makes tremolos  
It's exact it's false)

Il mlange tout  
Le pire et le meilleur  
Il colle bout bout  
Mineur et puis majeur  
Il cogne un peu trop fort  
Et se trompe d'accord

(It mixes up everything  
The best and the worst  
It glues end to end  
Minor and then major  
It hits a bit too hard  
And doesn't do the right pitch)

La do do la do  
Je joue pianissimo  
En rvant d'un inconnu  
Qui pour la vie entire

Me fera faire  
Un pas de plus

(La do do la do  
I play piannissimo  
Dreaming of a stranger  
Who for a lifetime  
Will make me make  
One more step)

Je n'ai que deux mains  
Mais l'air que j'aime bien  
Ne se joue qu' quatre mains  
Mais pourvu qu'il existe  
Le pianiste  
Que j'attends

(I only have two hands  
But the music I like much  
Only plays with four hands  
But so long as exist  
This pianist  
I'm waiting for)

Sinon ce piano-l  
Ne sait plus o il va  
Il pleure ou bien il rit  
Ou les deux la fois  
Il fait des trmolos  
Il est juste il est faux

(If not this piano  
Don't know where it's going  
It cries or it laughs  
Or both at the same time  
It makes tremolos  
It's exact it's false)

En attendant qu'il vienne  
Cet air que je compose  
Ne risque pas de faire  
Trembler La vie en rose  
Et pourtant je suis fire  
D'avoir fait sur son nom  
Cette drle de chanson

(Waiting for him to arrive  
This music I create  
Don't have a chance to  
Make shiver La vie en rose  
But I'm proud  
To have done on its name  
This strange song)

Drle de chanson  
Cette drle de chanson

(Strange song  
This strange song)